2043 - 0654

2010/105

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale classant comme monument certaines parties de l'immeuble sis rue au Beurre 25-27 à Bruxelles

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire, notamment les articles 226 et 228 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 novembre 2003 entamant la procédure de classement comme monument de certaines parties de l'immeuble sis rue au Beurre n°s 25-27 à Bruxelles ;

Vu l'avis du collège des bourgmestre et échevins de la ville de Bruxelles émis le 4 mars 2004 ;

Considérant que le propriétaire n'a pas émis d'observations dans le délai prévu par l'article 224 du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire ;

Vu l'avis de la Commission royale des Monuments et des Sites émis le 5 mai 2004 ;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Sont classés comme monument les fondations, la façade avant, les façades arrière, les murs mitoyens et les toitures de l'immeuble sis rue au Beurre 25-27 à Bruxelles, en raison de leur intérêt historique, artistique, esthétique et folklorique précisé dans l'annexe I du présent arrêté. Ce bien est connu au cadastre de Bruxelles, 1ère division, section A, 2e feuille, parcelle n°345 f.

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot bescherming als monument van bepaalde delen van het gebouw gelegen Boterstraat 25-27 te Brussel

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, inzonderheid op artikelen 226 en 228 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 november 2003 houdende instelling van de procedure tot bescherming als monument van bepaalde delen van het gebouw gelegen Boterstraat nrs. 25-27 te Brussel ;

Gelet op het advies van het college van burgemeester en schepenen van de stad Brussel uitgebracht op 4 maart 2004 ;

Overwegende dat de eigenaar geen opmerkingen heeft meegedeeld binnen de termijn zoals bepaald door artikel 224 van het Brusselse Wetboek van de Ruimtelijke Ordening ;

Gelet op het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen op 5 mei 2004 ;

Op de voordracht van de Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Worden beschermd als monument de funderingen, de voorgevel, de achtergevels, de gemene muren en de bedaking van het gebouw gelegen Boterstraat 25-27 te Brussel, vanwege hun historische, artistieke, esthetische en volkskundige waarde zoals nader bepaald in bijlage I van dit besluit. Dit goed is bekend ten kadaster te Brussel, 1ste afdeling, sectie A, 2de blad, perceel nr. 345 f.

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE - CHANCELLERIE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING - KANSELARIJ

Art. 2. Les conditions particulières de conservation sont les suivantes :

1- en cas de travaux dans le bâtiment, le maître d'ouvrage est tenu de prendre au préalable toutes les mesures nécessaires à la bonne conservation, au respect et à la mise en valeur de toutes les parties protégées ;

2- la conservation des façades implique le maintien des niveaux qui correspondent à leur typologie ;

3- aucune structure portante nouvelle ne peut prendre appui sur la structure des caves ou percer cette structure ;

4- aucun ancrage ne peut être prévu dans les mitoyens, autre que ceux correspondant à la typologie de l'immeuble ;

5- la protection de la toiture implique la conservation de la charpente qui en est le support constructif indispensable.

Art. 3. La zone de protection relative au monument décrit dans l'article 1er comprend l'ensemble des parcelles et des voiries ainsi que les parties de parcelles et de voiries reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 4. Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 20 JAN. 2005

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation Urbaine et de la Recherche Scientifique,

Charles PICQUE

Art. 2. De bijzondere behoudsvoorwaarden zijn de volgende :

1- bij werken aan het gebouw dient de bouwheer alle voorafgaandelijke voorzorgsmaatregelen te treffen voor de goede bewaring, het respect en het in waarde brengen van alle beschermde delen ;

2- de bewaring van de gevels houdt in het behoud van de bouwlagen die overeenstemmen met hun typologie ;

3- geen enkele nieuwe draagstructuur mag steunen op de kelderstructuur of deze structuur openbreken ;

4- geen enkele verankering mag worden voorzien in de gemene muren dan degene die overeenstemt met de typologie van het gebouw ;

5- de bescherming van de bedaking houdt in de bewaring van het geraamte die hiervan de constructieve drager vormt.

Art. 3. De vrijwaringszone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde monument omvat het geheel van de percelen en de wegen, alsook gedeelten van de percelen en de wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het plan in bijlage II van dit besluit.

Art. 4. De minister bevoegd voor monumenten en landschappen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 JAN. 2005

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE
Benjamin CADRANEL
KANSELARIJ

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

03 -02- 2005

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT CERTAINES PARTIES DE L'IMMEUBLE SIS RUE AU BEURRE 25-27 A BRUXELLES

Réf. cadastrale : Bruxelles, 1ère division, section A, 2e feuille, parcelle n° 345 f.

Description sommaire :

Ce large immeuble de quatre niveaux et quatre travées présente une façade enduite de style néoclassique. Cette façade fut construite en 1872 pour réunir deux maisons anciennes qui proposaient originellement une façade-pignon traditionnelle (AVB TP 752).

Aux étages, les baies rectangulaires, pourvues d'un garde-corps en fer, sont simplement soulignées par un encadrement à filet et les appuis saillants repris dans un cordon continu. L'entablement qui souligne le sommet de la façade est plus richement décoré de panneaux en relief situés entre des consoles doubles supportant une corniche en bois denticulée.

Derrière cette façade unique, les toitures en bâtière perpendiculaire ainsi que les façades arrière sous pignon à rampants droits des deux maisons « primitives » sont conservées.

Au début des années 1920, l'immeuble accueille une agence bancaire et subit à l'occasion d'importantes transformations (AVB TP 27282). L'architecte Blondel dessine entre autre la devanture éclectique d'inspiration classique encore conservée actuellement. Celle-ci est découpée de trois ouvertures rectangulaires à coins arrondis, celle du centre donnant accès au commerce. La travée gauche est percée d'une seconde porte garnie d'une grille. Cette porte est surmontée d'un œil de bœuf ovale, protégé d'une grille, et encadré de stucs de style Louis XVI et doublé d'un larmier.

Les travaux alors réalisés ont bouleversé les structures intérieures des maisons originelles et de leurs bâtiments annexes (« achterhuis ») dressés en fond de parcelle. La structure portante et le mur qui séparait à l'origine les deux habitations ont été partiellement conservés. Les sous-sols furent modifiés pour accueillir la salle des coffre-forts de l'agence.

Sources : AVB : TP 751 (1853), 753 (1890), 752 (1872), 27282 (1922), 56592 (1944) ; cliché FI 544. Biblio. : *Le patrimoine monumental de la Belgique, Bruxelles. Pentagone*, 1989 ; A. Henne et A. Wauters ; M. Martens (éd. augm. par), *Histoire de la ville de Bruxelles*, vol.4, Bruxelles, 1968-1972. M. CULOT, E. HENNAUT, et al., *Le bombardement de Bruxelles par Louis XIV et la reconstruction qui s'en suivit 1695 – 1700*, Bruxelles, 1992 ; G. DES MAREZ ; A. ROUSSEAU (mise à jour), *Guide illustré de Bruxelles. Monuments civils et religieux*, Bruxelles, 1979.

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 206, 1° du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire :

Intérêt historique :

La rue au Beurre est comprise dans la zone de protection délimitée lors de l'inscription de la Grand-Place par l'UNESCO sur la liste du patrimoine mondial en 1998.

L'histoire de la rue au Beurre est aussi ancienne que celle de la Grand-Place qu'elle relie à la rue du Midi. La rue est en effet connue dès le XIIe siècle sous le nom de *Santstraete*, probablement en raison des nombreux bancs de sable qu'elle traversait. Elle doit son nom actuel au marché spécialisé dans le commerce du beurre qui se tenait dès le Moyen Âge aux alentours de l'église Saint-Nicolas, édifice religieux qui domine aujourd'hui encore cette ancienne artère.

En 1695, le maréchal de Villeroi, chef des armées de Louis XIV, bombarda le centre de la ville de Bruxelles. Les bombes et obus incandescents provoquèrent des incendies qui ravagèrent la Grand-Place et les quartiers environnants.

Les maisons de la rue au Beurre furent pour la plupart détruites jusqu'au sol, comme en témoigne le recueil *Perspective des ruines de Bruxelles* d'Auguste Coppens (1695).

Les caves ou les fondations qui avaient résisté ont pour certaines été conservées lors de la vaste campagne de reconstruction qui suivit le désastre. L'ancienne division parcellaire héritée de Moyen Age fut également maintenue, particularité que traduit aujourd'hui encore le tissu urbain du centre historique de Bruxelles.

Intérêt artistique et esthétique :

La vaste campagne de reconstruction, entamée immédiatement au lendemain du bombardement de 1695, constitue l'un des événements majeurs de l'histoire urbanistique de Bruxelles. Le modèle de la maison bourgeoise traditionnelle fut maintenu mais sa construction désormais régie par de nouveaux règlements (utilisation de la brique et de la pierre, etc.). La rue au Beurre constitue aujourd'hui l'une des voiries représentatives de cet événement historique car elle conserve de nombreuses maisons de ce type ; les immeubles occupant le côté pair de la rue sont d'ailleurs classés à ce titre depuis le 20 septembre 2001.

L'immeuble nos 25-27, tel qu'il se présente aujourd'hui, est le résultat d'un réaménagement, à l'arrière d'une façade néoclassique, de deux immeubles présentant originellement cette typologie traditionnelle. Les structures de ces immeubles sont très partiellement conservées mais traduisent encore l'implantation parcellaire ancienne, à savoir deux parcelles dont l'étroitesse avait été dictée, dès le Moyen Âge, par la forte densité d'habitat du centre-ville. Les volumes étroits et rectangulaires originaux sont également discernables au niveau des toitures, des façades arrières sous pignon et du mur qui séparait les deux maisons. Sous les toitures, les charpentes témoignent également de l'existence de façades avant et arrière sous pignon : la disposition perpendiculaire – et non parallèle - des charpentes par rapport à l'alignement de la rue a été imposée par ces pignons.

Il est également fort probable que les fondations aient été maintenues, et ce malgré les transformations réalisées en sous-sols.

La façade néoclassique enduite qui unifie aujourd'hui les anciennes maisons est sobre dans son ordonnance mais enrichie dans sa partie supérieure d'un bel entablement orné de panneaux en relief et de consoles doubles supportant une corniche en bois denticulée. Construite au cours de la seconde moitié du XIXe siècle, elle traduit la volonté de se conformer à la mode néoclassique alors en plein essor à Bruxelles. Elle témoigne à ce titre d'une étape particulière dans l'évolution stylistique du bâti bruxellois.

La façade présente également une intéressante devanture commerciale des années 1920 qui se distingue par son originalité et le soin apporté à la réalisation de certains détails décoratifs.

Intérêt folklorique :

La rue au Beurre est l'une des rues piétonnières les plus populaires de la ville basse. Donnant directement accès à la Grand-Place, cette artère ancienne servit très tôt de décor à plusieurs événements historiques ou folkloriques. Parmi ceux-ci, le plus connu est sans nul doute l'*Ommegang* qui passe par la rue au Beurre pour arriver ensuite à la Grand-Place et poursuit son chemin par la rue de la Colline. Ce parcours est entre autres illustré dans le tableau de 1615 peint par Denys Van Alsloot et intitulé *Ommegang van 1615* (Londres, Victoria & Albert Museum) : la rue au Beurre y est partiellement représentée.

Vu pour être annexé à l'arrêté du ..20. JAN. 2005

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation Urbaine et de la Recherche Scientifique,

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE
Benjamin CADRANEL
KANSELARIJ

Charles PICQUE

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

03 -02- 2005

BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN VAN HET GEBOUW GELEGEN BOTERSTRAAT 25-27 TE BRUSSEL

Kadastrale gegevens : Brussel, 1ste afdeling, sectie A, 2de blad, perceel nr. 345 f.

Beknopte beschrijving :

Dit breed gebouw van vier niveaus en vier traveeën heeft een neoclassicistische bepleisterde gevel, die in 1872 gebouwd werd teneinde twee diephuizen met traditionele puntgevel met mekaar te verbinden (SAB, OW 752).

Op de verdiepingen zijn er rechthoekige vensters in geriemde omlijsting, die voorzien zijn van ijzeren leuningen en uitspringende banken. Het met panelen op fries versierd hoofdgestel bevindt zich onder een kroonlijst met tandlijst op uitgelengde bewerkte dubbele consoles.

Achter deze gevel bleven de ten opzichte van de straat haaks staand zadeldak en de achtergevels onder een top met rechte aandaken van de twee « primitieve » huizen behouden.

Begin 1920 was het een bankagentschap en werd ettelijke malen verbouwd (SAB, OW 27282). Architect Blondel ontwierp onder andere de eclectische winkelpui in classicistische stijl, die heden nog bewaard is gebleven met rechthoekige muuropeningen met afgeronde bovenhoeken. De centrale muuropening geeft toegang tot de winkel. De linkertravee is voorzien van een met een rooster versierde tweede deur onder een ovaalvormig bovenlicht in neo-Lodewijk XVI- stucomlijsting. et traliewerk.

De toen uitgevoerde werken hebben de binnenstructuren van de originele huizen en de bijgebouwen (« achterhuis ») achteraan het perceel grondig gewijzigd. De draagstructuur en de muur, die aanvankelijk de twee huizen scheidde, bleven behouden. De kluizenzaal van het agentschap werd in de verbouwde kelderverdieping ondergebracht.

Bronnen : SAB : OW 745 (1889), 49241 (1938) ; cliché FI 543. Biblio. : *Bouwen door de eeuwen heen in Brussel, Stad Brussel, Binnenstad*, 1989 ; A. Henne en A. Wauters ; M. Martens (ed. door), *Histoire de la ville de Bruxelles*, vol.4, Brussel, 1968-1972. M. CULOT, E. HENNAUT, en al., *Le bombardement de Bruxelles par Louis XIV et la reconstruction qui s'en suivit 1695 – 1700*, Bruxelles, 1992 ; G. DES MAREZ ; A. ROUSSEAU (Bijwerking), *Guide illustré de Bruxelles. Monuments civils et religieux*, Brussel, 1979.

Waarde van het goed volgens de maatstaven vastgesteld in artikel 206, 1° van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening :

Historische waarde :

De Boterstraat is in het beschermd gebied, dat door de inschrijving van de Grote Markt op de werelderfgoedlijst van de UNESCO in 1998 is afgebakend, gelegen.

De geschiedenis van de Boterstraat is even oud als die van de Grote Markt, die zij met de Zuidstraat verbindt, en reeds vanaf de XII^{de} eeuw bekend staat onder de benaming *"Santstraete"*, waarschijnlijk om wille van de talrijke doorkruiste zandbanken. Zij heeft haar huidige naam te danken aan de botermarkt, die reeds in de Middeleeuwen plaats had rondom de Sint-Niklaaskerk, religieus gebouw, dat heden deze oude straat nog domineert.

In 1695 bombardeerden Franse troepen onder leiding van maarschalk de Villeroi, hoofd van het leger van Lodewijk XIV, het Brussels stadscentrum. Branden,veroorzaakt door gloeiende projectielen, verwoestten de Grote Markt en de omliggende wijken.

De huizen van de Boterstraat werden grotendeels vernield, cf. de bundel *Perspective des ruines de Bruxelles* van Auguste Coppens (1695).

Enkele overblijvende kelders of funderingen werden beschermd dankzij de heropbouwcampagne die volgde op deze ramp. De oude middeleeuwse perceelindeling bleef ook behouden, deze particulariteit wordt nog heden door het stadsweefsel van het centrum van Brussel weergegeven.

Artistieke en esthetische waarde :

De grootse heropbouwcampagne werd onmiddellijk na het bombardement van 1695 ingezet en is één der hoofdgebeurtenissen van de stedenbouwkundige geschiedenis van Brussel.

Het model van de traditionele burgerhuis bleef behouden, maar nieuwe reglementen waren er voortaan op toepasselijk. Zo werd het hout definitief vervangen door steen en baksteen en elke vorm van uitsprong op de openbare weg was verboden. De Boterstraat is heden een der meest representatieve wegen van dit historisch gebeuren: verschillende huizen van dit type bleven bewaard en de gebouwen aan de pare straatkant zijn sinds 20 september 2001 overigens beschermd.

Het huidig gebouw met nrs. 25-27 presenteert vandaag sporen van de verbouwingswerken, achter een neoclassicistische gevel, van twee gebouwen die oorspronkelijk getuigen van de traditionele typologie. van de gemiddelde burgerhuizen. De structuren van deze gebouwen bleven gedeeltelijk behouden.

Terzelfdertijd kenmerkt een smal rechthoekig volume het huis omwille van de voor het historisch stadscentrum karakteristieke perceelindeling uit de Middeleeuwen, met name twee percelen en omwille van het dicht bewoond karakter van het stadscentrum. Vier bakstenen muurvlakken, die onderling door middel van balken en binten verbonden zijn, structureren dit volume. Een dergelijk volume is ook te merken aan de daken, de puntgevels en de tussenmuur. Het ten opzichte van de straat haaks staand gebinte getuigt ook van het bestaan van puntgevels vooraan en achteraan.

Waarschijnlijk bleven de funderingen ondanks de ondergrondse verbouwingen bewaard.

De bepleisterde neoclassicistische gevel is sober. Het bovenste gedeelte heeft een met panelen op fries versierd hoofdgestel onder kroonlijst met tandlijst op uitgelengde consoles. In de loop van de tweede helft van de XIX^{de} eeuw blijkt het van het in Brussel bloeiend neoclassicisme.

De gevel is ook voorzien van een interessante originele winkelpui van de jaren 1920 met verzorgde decoratieve details.

Volkskundige waarde :

De Boterstraat is één van de meest populaire wandelstraten van de benedenstad. Zij geeft rechtstreeks uit op de Grote Markt en was zeer vroeg het decor van verschillende historische of folkloristische evenementen, waaronder de bekendste ongetwijfeld de *Ommegang* is. Via de Boterstraat bereikt hij tenslotte de Grote Markt en verder de Heuvelstraat. Dit parcours wordt onder andere op het schilderij met de naam *Ommegang van 1615* van Denys Van Alsloot geïllustreerd (Londen, Victoria & Albert Museum) : de Boterstraat wordt er gedeeltelijk uitgebeeld.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 20 JAN. 2005

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Charles PICQUE

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING -
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

03 -02- 2005

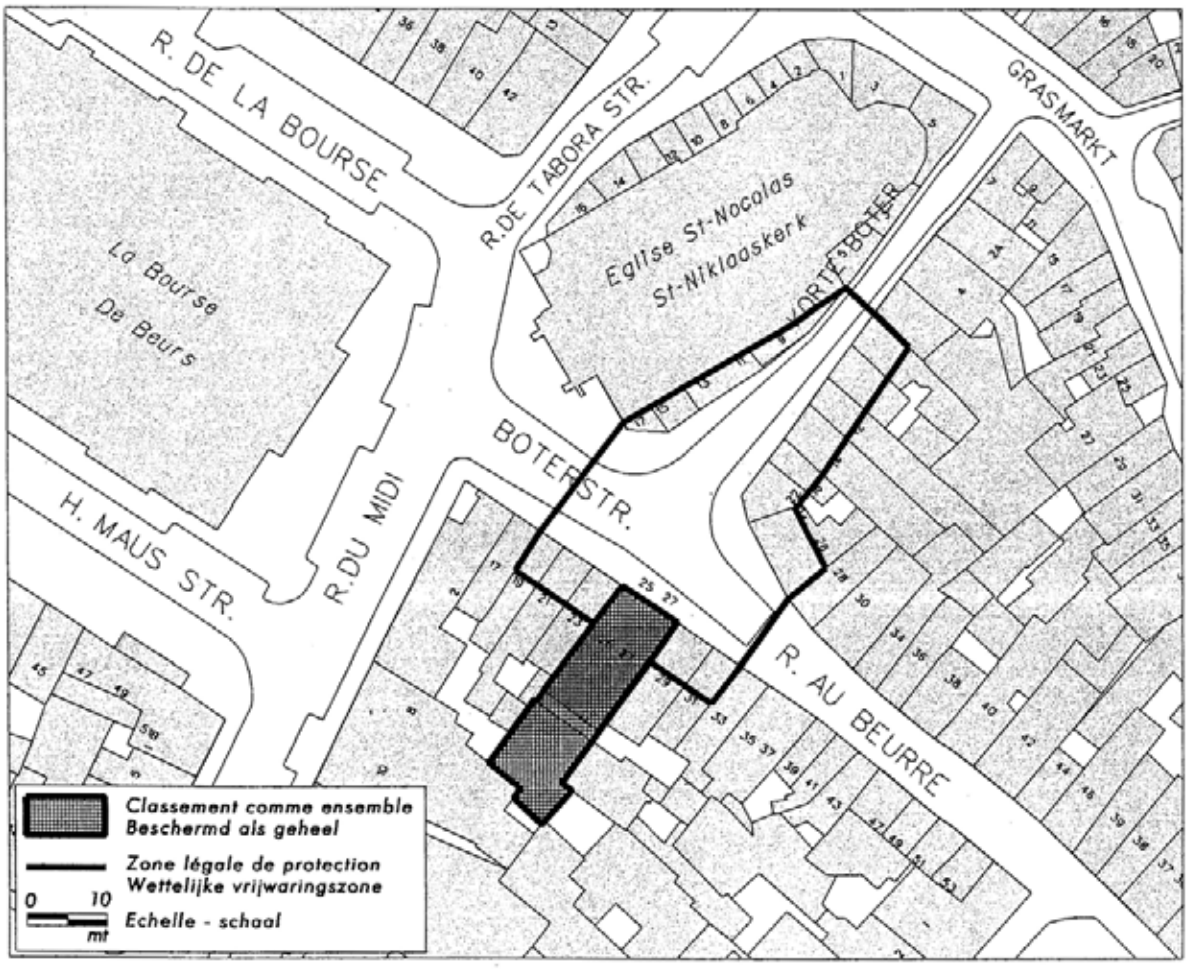
CHANCELLERIE
Benjamin CADRANEL
KANSELARIJ

ANNEXE II A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT CERTAINES PARTIES DE L'IMMEUBLE SIS RUE AU BEURRE 25-27 A BRUXELLES

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN VAN HET GEBOUW GELEGEN BOTERSTRAAT 25-27 TE BRUSSEL

DELIMITATION DE LA ZONE DE PROTECTION

AFBAKENING VAN DE VRIJWARINGSZONE



Vu pour être annexé à l'arrêté du

20 JAN. 2005

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van

20 JAN. 2005

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE
Benjamin CADRANEL
KANSELARIJ

Charles PICQUE

17 -02- 2005

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ